

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Health & Safety Department إدارة الصحة والسلامة الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: External Circular / تعميم خارجي عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.: DM-PH&SD-CR42 رقم الوثيقة:	

Date: 14/05/2020

التاريخ: 2020/05/14

External Circular (42)	تعميم خارجي رقم (42)
Reopening Precautionary Measures for Public Parks and Community Parks	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح الحدائق العامة والساحات العامة
<ol style="list-style-type: none"> Mandatory temperature checks for all onsite staff and compulsory wearing of masks and gloves for all staff in facility. All staff to practice social distancing guidelines 2m across the facility as required by DM guidelines. Increase the frequency of cleaning and disinfection of full park post and during operating hours and focusing on the followings: <ul style="list-style-type: none"> Entrance & Toilets after each use Walking tracks Ensure availability of hand sanitizer in all public areas (entrances, toilets etc.). Water fountains, water dispensers, work-out equipment and any infrastructure must be closed Measuring temperature of staff and visitors before entering the park Provide thermal scanners/cameras/thermometers for health checks to monitor potential infected cases (wherever possible and applicable) Compulsory wearing of masks for all visitors and don't allow any visitor to enter without wearing mask (including children) Identify the isolation area in the park for emergency use or in case dealing with positive cases Rental equipment to be disinfected after each use Compulsory wearing of gloves and masks while using self-renting equipment. 2m clear distance between people and 4m clear distance between two groups of people Not more than 10 people in one group (can be family, friends or trainers etc.) provided all pass through screening process at entrance of the park 50% of the parking to be closed to public 	<ol style="list-style-type: none"> على جميع الموظفين المتواجدين الالتزام بفحص الحرارة وارتداء الكمامات والقفازات. على جميع الموظفين المتواجدين احترام قواعد التباعد الاجتماعي 2 متر أينما تواجدوا حسب تعليمات بلدية دبي. زيادة دورية التنظيف والتطهير طوال لكل مناطق الحديقة قبل وأثناء ساعات العمل والتركيز على المرافق التالية: <ul style="list-style-type: none"> المداخل ودورات المياه بعد كل استخدام مضامير المشي توفير معقمات الأيدي في كل المناطق العامة وخاصة المداخل ومداخل الحمامات...الخ. لا يسمح بتشغيل نوافير المياه ومعدات التمرين الرياضية ومبردات المياه. قياس درجات الحرارة للموظفين ومرتادي الحدائق قبل الدخول توفير كاميرات حرارية /موازين حرارة للفحوص الصحية لرصد الحالات المصابة المحتملة (حيثما كان ذلك ممكناً وقابلًا للتطبيق) يتوجب على جميع الزوار ارتداء الكمامات الصحية بكل الأوقات وعدم السماح بدخول الزوار دون ارتدائها (شاملا الأطفال). تحديد موقع للعزل في الحديقة للاستخدام في الحالات الطارئة أو وجود حالات إصابات مؤكدة يتوجب تعقيم وتطهير كافة المعدات المؤجرة بعد كل استعمال. يتوجب على الزوار ارتداء الكمامات والقفازات عند استعمال المعدات المؤجرة (مثل تأجير الدراجات ذاتي). يجب الالتزام بمبادئ التباعد الاجتماعي حيث تترك مسافة 2 متر بين الأشخاص ومسافة 4 متر بين المجموعات. يسمح بحد أقصى 10 أشخاص لكل مجموعة من أفراد العائلة الواحدة أو فرق التدريب بشرط أن يكونوا خاضعين بنجاح للفحص الحراري على المدخل. إغلاق 50% من مساحة مواقف الحديقة.

Issue date: تاريخ الإصدار	14.05.2020	Version number (1)	رقم الإصدار (1)
Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)		Page 1 of 2	

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Health & Safety Department إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: External Circular / تعميم خارجي	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref. DM-PH&SD-CR42	رقم الوثيقة:	

<p>14 Re-entry to parks only permitted after going through the screening process again</p> <p>15 High risk groups are prohibited from entering the park</p> <p>16 F&B is allowed; restaurants, cafes and food stands to follow necessary guidelines stated in circular number (39) regarding precautionary measures for food establishments.</p> <p>17 Promote smart payments solutions</p> <p>18 All public seating, benches and any infrastructure (physical assets) in the park must be sanitized post every customer use with minimum frequency for once every hour during of operation.</p> <p>19 No entertainment activities of any kind to be performed</p> <p>20 Closure of all entertainment & tourist attractions, except for renting individual activities which must follow sector restrictions</p> <p>21 Public Announcements and placement of rules in highly visible areas including entrances and other public areas</p> <p>22 Provide instructions for occupancy ceiling to at all areas including food court and maintaining 2-meter social distancing</p> <p>23 Mass communication to public through digital channels and media for guidelines and compliance</p>	<p>15. يسمح للزوار بالعودة الى دخول الحديقة بشرط خضوعهم للفحص الحراري كل مرة.</p> <p>16. لا يسمح بدخول الزوار من الفئة الأكثر تعرضا للإصابة.</p> <p>17. يسمح بإدخال المشروبات والأطعمة، على أن تلتزم المطاعم والمقاهي ومنصات الغذاء بالاشتراطات والإجراءات المنصوص عليها في التعميم المتعلق بالإجراءات الواجب اتباعها في المؤسسات الغذائية رقم (39).</p> <p>18. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية</p> <p>19. تطهير جميع أنواع المقاعد العامة في الحديقة وما في حكمها بعد استعمالها من الزوار وبمعدل كل ساعة (حد أدنى) أثناء ساعات تشغيل الحديقة.</p> <p>20. لا يسمح بتشغيل أي ألعاب / أنشطة/عروض ترفيهية.</p> <p>21. يجب إغلاق كل وسائل الترفيه والتسليية وذات الجاذبية السياحية ويستثنى منها الأنشطة الشخصية شرط اتباع الإجراءات الاحترازية لكل منها.</p> <p>22. وضع القواعد العامة في المناطق المرئية للجمهور بما في ذلك المداخل وغيرها من الأماكن العامة</p> <p>23. وضع الإرشادات اللازمة لتطبيق الحفاظ على نسبة الإشغال في جميع المواقع وردهة المطاعم وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد الجسدي (2 متر)</p> <p>24. يتم التواصل مع العامة عبر الوسائل المرئية والمسموعة الالكترونية المتاحة للتعريف والتوجيه بالإجراءات الاحترازية لضمان الالتزام.</p>
<p>These measures are valid till further notice and regular inspections will be conducted to ensure the compliance, where non-compliant will cause further actions according to the enforced rules.</p> <p style="text-align: center;">For further information, please contact Safety section</p>	<p>هذه الإجراءات سارية حتى إشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفقيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه واتخاذ الإجراءات اللازمة مع الجهات الغير ملتزمة وفقا للضوابط المعمول بها.</p> <p style="text-align: center;">للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يمكنكم التواصل مع قسم السلامة</p>

Safety@dm.gov.ae ✉

800900 ☎

www.dm.gov.ae

Health & Safety Department



www.dm.gov.ae

إدارة الصحة والسلامة

Issue date: تاريخ الإصدار	14.05.2020	Version number (1)	رقم الإصدار (1)
Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)		Page 2 of 2	